

Infos zur den Anpassungen in Bezug auf COVID-19

Sehr geehrte Damen und Herren Präsidenten

Die gestrigen Informationen und Entscheide des Bundesrates haben uns alle überrascht – **positiv überrascht!**

Fast alle Tätigkeiten mit unseren Hunden sind ab dem 19. April wieder möglich – die Einschränkungen sind vertretbar und die Auflagen können bei guter Planung erfüllt werden. Ein grosser Schritt Richtung Kynologische Normalität!

Wir verweisen auf die offiziellen Publikationen des Bundes:

<https://www.bag.admin.ch/dam/bag/de/dokumente/mt/k-und-i/aktuelle-ausbrueche-pandemien/2019-nCoV/regeln-empfehlungen.pdf.download.pdf/Massnahmen.pdf>

- Kurse, Trainings und Wettkämpfe sind bei Einhaltung der Auflagen drinnen und draussen wieder möglich.
- Ankörungen können unter den beschriebenen Voraussetzungen durchgeführt werden.
- Ausstellungen sind wieder möglich (Im Aussenbereich, mit der richtigen Planung und pro Ring nicht mehr als 100 Personen)
- Die erstellten Konzepte für die Lernerfolgskontrollen werden vorerst ausgesetzt; falls die Massnahmen wieder verschärft werden und Bedarf besteht, können diese sofort wieder eingesetzt werden

Wir bitten alle unsere Mitglieder, Funktionäre, Organisatoren und Helfer die Auflagen des Bundes sehr ernst zu nehmen, diese einzuhalten und diesen Öffnungsschritt nicht als Freipass «zurück zu vorherigem Verhalten» aufzufassen.

Die entsprechenden Schutzkonzeptvorlagen finden Sie wie gewohnt auf unserer Homepage. Dabei handelt es sich um Vorlagen, die vom Veranstalter den jeweiligen Verhältnissen und kantonalen Vorgaben angepasst werden müssen.

Nur wenn wir die Massnahmen genau so detailliert und intensiv befolgen wie bis anhin, können diese Lockerungsschritte langfristig bestehen bleiben.

In diesem Sinne, bleiben Sie zuhause und bleiben Sie gesund!

Herzliche Grüsse



Hansueli Beer, Präsident

Informations sur les ajustements par rapport à COVID-19

Mesdames et Messieurs les Présidents

Les informations et les décisions du Conseil fédéral d'hier nous ont tous surpris - **positivement surpris !**

Presque toutes les activités avec nos chiens sont à nouveau possibles à partir du 19 avril - les restrictions sont justifiées et les exigences peuvent être remplies avec une bonne planification. Un grand pas vers la normalité cynophile !

Nous nous référons aux publications officielles de la fédération :

<https://www.bag.admin.ch/dam/bag/fr/dokumente/mt/k-und-i/aktuelle-ausbrueche-pandemien/2019-nCoV/regeln-empfehlungen.pdf.download.pdf/Mesures.pdf>

- Les cours, les entraînements et les compétitions sont à nouveau possibles, pour autant que les conditions soient réunies, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur.
- Les séances de confirmation peuvent être effectuées dans les conditions décrites.
- Les expositions sont à nouveau possibles (en plein air, avec une bonne planification et pas plus de 100 personnes par ring).
- Les concepts établis pour les contrôles de réussite de l'apprentissage sont suspendus pour le moment ; si les mesures sont à nouveau renforcées et que le besoin s'en fait sentir, elles peuvent être à nouveau utilisées immédiatement.

Nous demandons à tous nos membres, responsables, organisateurs et assistants de prendre très au sérieux les exigences du gouvernement fédéral, de s'y conformer et de ne pas prendre cette première étape comme un laissez-passer pour "revenir à la situation antérieure".

Comme d'habitude, vous trouverez les modèles de concepts de protection correspondants sur notre page d'accueil. Il s'agit de modèles qui doivent être adaptés par l'organisateur aux circonstances et aux exigences cantonales respectives.

Ce n'est que si nous suivons les mesures avec le même détail et la même intensité qu'auparavant que ces mesures d'assouplissement pourront rester en place à long terme.

En ce sens, restez chez vous et restez en bonne santé !

Bien à vous



Hansueli Beer
Président

Informazioni sugli adeguamenti di COVID-19

Signore e Signori Presidenti

Le informazioni e le decisioni del Consiglio federale di ieri ci hanno sorpreso tutti - positivamente sorpresi!

Quasi tutte le attività con i nostri cani sono di nuovo possibili dal 19 aprile - le restrizioni sono giustificate e i requisiti possono essere soddisfatti con una buona pianificazione. Un grande passo verso la normalità canina!

Ci riferiamo alle pubblicazioni ufficiali della federazione:

<https://www.bag.admin.ch/dam/bag/it/dokumente/mt/k-und-i/aktuelle-ausbrueche-pandemien/2019-nCoV/regeln-empfehlungen.pdf.download.pdf/Provvedimenti.pdf>

- Corsi, allenamenti e gare sono di nuovo possibili, a condizione che le condizioni siano soddisfatte, sia all'interno che all'esterno.
- Le sessioni di conferma possono essere effettuate nelle condizioni descritte.
- Gli spettacoli sono di nuovo possibili (all'aperto, con una buona pianificazione e non più di 100 persone per anello).
- I concetti stabiliti per i controlli di successo dell'apprendistato sono sospesi per il momento; se le misure vengono rafforzate di nuovo e si presenta la necessità, possono essere utilizzate di nuovo immediatamente.

Chiediamo a tutti i nostri membri, leader, organizzatori e aiutanti di prendere molto seriamente i requisiti del governo federale, di rispettarli e di non prendere questo primo passo come un lasciapassare per "tornare a come erano le cose prima".

Come al solito, troverete i concetti di protezione corrispondenti sulla nostra homepage. Si tratta di modelli che devono essere adattati dall'organizzatore alle rispettive circostanze e ai requisiti cantonali.

Solo se seguiamo le misure con lo stesso dettaglio e con la stessa intensità di prima, queste misure di rilassamento potranno rimanere in vigore a lungo termine.

In questo senso, state a casa e rimanete in salute!

Cordiali saluti



Hansueli Beer
Présidente